

RECICLAJE DE METALES Y BASURA VOLUMINOSA

Rockville ofrece recolecciones de productos para reciclaje metálicos y basura voluminosa. Llame al 240-314-8568, los días de la semana, de 7 a.m. a 3 p.m., para programar una cita. Coloque los objetos en la acera en un área despejada, la noche antes de la recolección. Estos elementos no se recolectarán de los callejones. Otra opción es el transporte por su cuenta a la Estación de transferencia (Transfer Station) del Condado de Montgomery. Visite www.montgomerycountymd.gov o llame al 240-777-6410 para obtener información.

Basura voluminosa: se proporcionan seis recolecciones por hogar cada año calendario para productos que no caben en el bote. Esto se limita a 500 libras ó 60 pies cúbicos.

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<p>Basura voluminosa (límite de seis recolecciones al año): (corte los objetos grandes en secciones de 8 pies o menos)</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Basura ensacada excesiva fuera de los botes ✓ Amarras para cercas y paisajes ✓ Muebles y juguetes (que no sean de plástico o metal) ✓ Restos de madera y de objetos de remodelación ✓ Planos ✓ Vidrio de placas ✓ Alfombras, colchones ✓ Marcos de ventanas, que no sean de metal (quite el vidrio) 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Bambú (consulte la sección Residuos del jardín para su eliminación) ⊘ Ladrillos de escoria, ladrillos, cemento quebrado, rocas grandes (coloque en el bote de basura) ⊘ Muebles/juguetes plásticos (consulte la sección Reciclaje de flujo individual para su eliminación) ⊘ Terrones, tierra, mantillo viejo (coloque en el bote de basura)

Reciclaje de metales: se proporciona un número ilimitado de recolecciones.

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<p>Reciclaje de metales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Aires acondicionados, calentadores de agua ✓ Llantas de neumáticos de automóviles, capós, guardabarros, puertas ✓ Bicicletas ✓ Puertas (sin vidrios, coloque en el bote de basura) ✓ Cercas (en secciones, no debe ser superior a 8 pies) ✓ Cortadoras de césped (drene el aceite y la gasolina) ✓ Tanques y parrillas de propano (vacíos, sin válvula) ✓ Refrigeradores, lavadoras, secadoras, estufas, tostadoras (asegure las puertas) ✓ Chatarra, revestimiento de aluminio, ollas/sartenes ✓ Cobertizos (desmantelados) ✓ Asientos de columpio (sin concreto, coloque en el bote de basura) 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Productos electrónicos ⊘ Gasolina ⊘ Aceite (consulte la sección Residuos domésticos peligrosos para su eliminación)

RESIDUOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS

Rockville ofrece recolección de residuos domésticos peligrosos. Llame al 240-314-8568, los días de la semana, de 7 a.m. a 3 p.m., para programar una cita. Se le darán instrucciones para colocar los materiales para recolección cuando programe su cita.

Residuos domésticos peligrosos (HAZMAT) aceptados: líquidos, productos químicos, otros materiales no combustibles

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<p>Líquidos y productos químicos: (en envases originales o en un envase claramente marcado, y luego en una caja etiquetada "HAZMAT")</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Ácidos/productos cáusticos (productos químicos para limpieza y piscinas) ✓ Latas de productos en aerosol, con líquido (vacío, coloque en el bote de basura) ✓ Aceite del motor, anticongelante, líquido de freno (no más de 4 jarros) ✓ Pintura a base de aceite ✓ Pesticidas, venenos, insecticidas <p>Otro:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Baterías y llantas del lado del pasajero de automóvil (no más de 4 por recolección, sin aros) ✓ Bombillas fluorescentes compactas 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Gasolina ⊘ Pintura látex (solidifique y coloque en el bote de basura) ⊘ Aros de llantas (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación)

RECICLAJE DE PRODUCTOS ELECTRÓNICOS

Rockville ofrece recolección para reciclaje de productos electrónicos. Llame al 240-314-8568, los días de la semana, de 7 a.m. a 3 p.m., para programar una cita. Coloque los objetos en la acera en un área despejada el día de la cita.

Productos electrónicos para reciclaje aceptados: computadoras y accesorios, teléfonos, beepers, televisores y otros objetos que se indican a continuación.

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Cámaras de video, cámaras digitales, microondas ✓ Teléfonos celulares, teléfonos, beepers, cargadores ✓ Computadoras, monitores, impresoras, copiadoras, módems, escáners, máquinas de fax, calculadoras ✓ Cordones y cables ✓ Artículos y juguetes electrónicos pequeños ✓ Televisores, reproductores de VCR, CD, DVD (límite de 3) 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Artefactos grandes (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación)

Notas especiales:

- Los botes son de propiedad de la ciudad. Si se muda, llame al 240-314-8568 para coordinar el retiro de sus botes. Se le cobrará un cargo si no los devuelve.
- Informe una recolección no realizada o bote dañado/faltante, obtenga más información o haga comentarios en www.rockvillemd.gov/recycling-refuse o llame a la División de reciclaje y recolección de basura al 240-314-8568, los días de la semana, de 7 a.m. a 3 p.m.
- Si ninguna persona de su casa puede empujar los botes a la acera, complete una solicitud para recolección en la puerta trasera en www.rockvillemd.gov/recycling-refuse o llame a la División de reciclaje y recolección de basura al 240-314-8568.
- Si su casa ha sido designada por la ciudad como una "excepción" del uso de botes con ruedas, aún puede continuar usando botes si puede empujarlos a la acera. De lo contrario, debe colocar su basura en basureros de 32 galones o bolsas plásticas, y sus productos de reciclaje se deben colocar en los contenedores azules proporcionados por la ciudad. Todos los demás aspectos del programa se aplican a su hogar.
- Informe animales muertos a la División de control de animales de la ciudad al 240-314-8930.



Cuatro tamaños de botes.

Cómo elegir botes:

- Los botes de basura y reciclaje están disponibles en cuatro tamaños diferentes: 32, 48, 64 y 96 galones.
- Los nuevos residentes pueden elegir sus botes en línea en www.rockvillemd.gov/recycling-refuse o llamando al 240-314-8568, los días de la semana, de 7 a.m. a 3 p.m.
- Se recomienda que los hogares elijan los tamaños de botes con una capacidad para las semanas de mayor basura y reciclaje previstas del año, como feriados o visitas.
- En algunos casos, es posible que los hogares requieran de un bote adicional (límite de dos botes de cada tipo), o un bote más grande o más pequeño. Llame al 240-314-8568 para obtener asistencia



City of Rockville • Departamento de Obras Públicas
111 Maryland Ave., Rockville, Maryland 20850
Reciclaje y recolección de basura: **240-314-8568**
www.rockvillemd.gov/recycling-refuse

El papel utilizado para esta publicación contiene 100% de fibras post-consumo, está certificada por FSC, se ha procesado sin cloro y fabricado con energía de biogas.
Aprobado por el Gerente de la ciudad e impreso en mayo de 2009.

Guía de reciclaje y recolección de basura de la ciudad de Rockville



La ciudad de Rockville ofrece reciclaje de aceras y recolección de basura y residuos del jardín una vez por semana de casas unifamiliares y la mayoría de las casas adosadas. Rockville también proporciona reciclaje de metales y basura voluminosa, y recolección de residuos peligrosos y productos electrónicos mediante cita.

Esta guía contiene detalles del programa de reciclaje y recolección de basura integral y ecológico de la ciudad de Rockville. El reciclaje de plásticos expandidos, metal y productos electrónicos de flujo individual permite a los residentes reciclar más artículos.

Visión general del programa:

- Los objetos para reciclaje, basura y residuos del jardín se recolectan una vez a la semana el día de recolección asignado. Los materiales reciclables no se deben colocar en el bote de basura. La basura voluminosa, metal, residuos domésticos peligrosos y productos electrónicos se recolectan mediante cita.
- Coloque los botes de basura grises y de reciclaje marrones en la acera o el callejón (dependiendo del lugar donde se realice la recolección) la noche antes de la recolección, pero a más tardar a las 6 a.m. del día de recolección.
- Coloque los residuos del jardín en la acera en bolsas para jardín de papel o en botes de basura de 32 galones la noche anterior o a más tardar a las 6 a.m. del día de recolección. Las casas de los callejones deben colocar los residuos del jardín en la acera, no en el callejón. Las ramas se deben colocar en una pila sobre el piso. Las pilas grandes de ramas y árboles se recolectarán al final de la semana, ya que esto requiere de equipo especial.
- Coloque los botes con ruedas en la acera, con la tapa que abra hacia la calle. No bloquee los buzones de correo.
- Después de la recolección, los botes se deben retirar de la acera o del callejón en un plazo de 24 horas.
- El peso máximo permitido del bote lleno es 165 libras.
- Los residentes pagan una tarifa fija por todos los servicios, incluidas recolecciones especiales.
- No se otorgará más crédito a los residentes que no coloquen artículos para recolección.
- Si tiene una mayor cantidad de productos para reciclaje o basura que la capacidad de sus botes, llame al 240-314-8568 para solicitar un bote más grande o un segundo bote.



City of Rockville • Departamento de Obras Públicas
División de reciclaje y recolección de basura
111 Maryland Ave., Rockville, Maryland 20850
Reciclaje y recolección de basura: **240-314-8568**
www.rockvillemd.gov/recycling-refuse

RECICLAJE DE FLUJO INDIVIDUAL SEMANAL: BOTES MARRONES

Rockville opera un programa de reciclaje de plásticos expandidos y de flujo único en aceras y callejones. Coloque los productos para reciclaje en el bote marrón. Los objetos para reciclaje se pueden mezclar. Mantenga la tapa cerrada para evitar derramarlos. Coloque los objetos de plástico de gran tamaño que no caben dentro del bote al lado de éste y coloque un rótulo que indique que es para reciclar.



Productos para reciclaje aceptados: productos de aluminio, envases metálicos de alimentos y bebidas, envases de vidrio de alimentos y bebidas (botellas y frascos), cartón, papel mixto, botellas de plásticos, jarros, plásticos rígidos, bolsas de plástico

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<p>Aluminio y estaño: (enjuagados, no es necesario quitar las etiquetas)</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Latas de productos en aerosol (vacíos; si no lo están, consulte la sección Residuos domésticos peligrosos para su eliminación) ✓ Papel de aluminio ✓ Tapas metálicas ✓ Latas de comida para mascotas ✓ Platos para pastel ✓ Ollas y sartenes ✓ Latas de sopa y verduras ✓ Tarros de galletas y palomitas de maíz <p>Botellas y frascos (alimentos y bebidas): (enjuagados, no es necesario quitar las etiquetas; quite las tapas de los frascos metálicos y colóquelos por separado en el bote marrón)</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vidrio transparente y de color <p>Cartón: (cajas aplanadas para aumentar al máximo el espacio del bote según sea necesario)</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Cajas con ventanas ✓ Cajas de cereal y torta (coloque los envases de plástico o encerados en el bote de basura gris) ✓ Cajas de regalo ✓ Cajas de leche, jugo y alimentos congelados ✓ Cajas de pizza ✓ Cajas de zapatos ✓ Rollos de papel higiénico y toallas de papel ✓ Cajas de pasta de dientes y pañuelos desechables ✓ Cajas enceradas <p>Papel mixto:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Libros: de pasta blanda y tapa dura ✓ Papel de colores ✓ Tarjetas de saludos, postales, cartulina para tarjetas ✓ Correspondencia, sobres (se aceptan ventanas) ✓ Revistas, catálogos ✓ Periódicos, publicidad, prospectos ✓ Bolsas de papel ✓ Directorios telefónicos ✓ Papel triturado (coloque el papel triturado en una bolsa de papel dentro del bote marrón) ✓ Papel de envolver ✓ Papel para escribir/contabilidad/fax 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Revestimiento de aluminio (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación) ⊘ Piezas de automóviles (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación) ⊘ Muebles metálicos (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación) ⊘ Agujas, navajas, jeringas (consulte la sección Basura para su eliminación) ⊘ Botes de pintura (látex; consulte la sección Basura; a base de aceite, consulte la sección HAZMAT para su eliminación) ⊘ Tanques de propano (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación) ⊘ Chatarra (consulte la sección Reciclaje de metales y basura voluminosa para su eliminación) ⊘ Platos de vidrio, ventanas de vidrio, platos, Pyrex, cerámica, espejos, bombillas o cristal (consulte la sección Basura para su eliminación) ⊘ Envoltorios de caramelos ⊘ Periódicos en bolsas de plásticos ⊘ Toallas de papel, pañuelos desechables faciales, servilletas

✓ EJEMPLOS (continuación)	⊘ NO ACEPTADOS (continuación)
<p>Plásticos/plásticos rígidos: (enjuagados, no es necesario quitar las etiquetas; se aceptan tapas)</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Envases de productos de limpieza (vidrios, baño, etc.) ✓ Tazas ✓ Envases de detergente y blanqueadores ✓ Macetas ✓ Muebles ✓ Colgadores ✓ Jarros de leche/agua (se aceptan tapas) ✓ Botellas de aderezos para ensalada y jarabe ✓ Botellas de champú ✓ Botellas de gaseosas y jugo ✓ Cucharas, tenedores, cuchillos, pajitas ✓ Botellas de bloqueadores solares y medicamentos ✓ Juguetes ✓ Basureros ✓ Envases de yogur y margarina <p>Bolsas plásticas: (se colocan dentro de una bolsa plástica y se atan firmemente)</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Bolsa, film transparente, plástico para envase y embalaje, plástico con burbujas 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Botellas de líquidos para automóvil: aceite, anticongelante, líquido de freno* ⊘ Envases de pesticidas* ⊘ Tubería de PVC, tubos de caucho (coloque en el bote de basura) ⊘ Poliestireno (coloque en el bote de basura) ⊘ Revestimiento de vinil (coloque en el bote de basura) ⊘ Manguera para agua (coloque en el bote de basura) <p>*No envases que están vacíos se pueden colocar en el bote de basura. Para envases llenos, consulte la sección Residuos domésticos peligrosos para su eliminación.</p>

RESIDUOS DE JARDÍN SEMANALES

Rockville opera un programa de recolección de residuos de jardín de la acera. Coloque los residuos de su jardín en bolsas para jardín de papel biodegradable o en basureros de 32 galones (el peso máximo debe ser 50 libras). Coloque ramas, árboles y tocónes en la acera en un área despejada. Los residuos del jardín no se recolectarán de los callejones.



Residuos de jardín aceptados: residuos de césped y jardín, ramas, árboles y tocónes, hojas

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Bambú ✓ Ramas* ✓ Árboles y coronas de Navidad (retire las bases metálicas, clavos y decoraciones, sin bolsas plásticas) ✓ Flores (elimine la tierra) ✓ Residuos de jardín ✓ Hierbas cortadas ✓ Hojas ✓ Restos de podas ✓ Árboles y tocónes* (no deben tener un diámetro superior a 2 pies u 8 pies de largo) ✓ Malezas <p>Recolección de hojas de temporada: La aspiración de hojas se realiza durante las dos primeras semanas de abril y entre octubre y diciembre. Rastrille las hojas a la acera. Retire ramas, rocas y otros objetos. Visite www.rockvillemd.gov/residents/leaf.htm, lea los Informes de Rockville o vea el Canal 11 de Rockville para averiguar sus fechas de recolección específicas. Después de estas fechas, las hojas aún se pueden colocar en bolsas para jardín de papel o basureros de 32 galones con residuos del jardín en la acera el día de recolección.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Restos en bolsas plásticas ⊘ Tierra, rocas, terrones (coloque en el bote de basura) ⊘ Mantillo viejo (coloque en el bote de basura) ⊘ Calabazas/árboles frutales (coloque en el bote de basura) <p>*Los árboles grandes y las pilas de ramas requieren de equipo especial y se recolectarán al final de la semana de la acera, no de los callejones.</p>

Las bolsas para jardín de papel se encuentran disponibles en la Oficina de Pagos (Cashier's Office) en la Municipalidad. Llame al 240-314-8425 para obtener información. En la Planta de mantenimiento de la ciudad hay disponible madera y astillas de madera (14625 Rothgeb Drive) para que los residentes corten y transporten.

BASURA SEMANAL: BOTES GRISES

Rockville ofrece recolección de basura en la acera y en los callejones. La basura corresponde a todo lo que cabe dentro del bote que no sea objetos de reciclaje, residuos del jardín, basura voluminosa y reciclaje metálico, residuos peligrosos o productos electrónicos. Coloque en el bote gris. Coloque las bolsas adicionales de la basura al lado del bote y llame para solicitar un segundo bote o un bote más grande. Coloque la basura en bolsas de basura plásticas dentro del bote y mantenga la tapa cerrada para mantener el bote limpio y evitar derramar la basura, atraer animales y reducir al mínimo los olores.



Basura aceptada: todos los elementos que no se indiquen en las secciones de Reciclaje de flujo individual, Residuos del jardín, Basura voluminosa y reciclaje de metales, Residuos domésticos peligrosos o Reciclaje de productos electrónicos.

✓ EJEMPLOS	⊘ NO ACEPTADOS
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Cenizas frías (deben estar en una bolsa plástica sellada) ✓ Baterías (AA, AAA, etc.) ✓ Ladrillos de escoria, ladrillos, cemento quebrado ✓ Cristal, platos (de vidrio o plásticos) ✓ Pañales (deben estar en una bolsa plástica sellada) ✓ Tierra, rocas, terrones ✓ Tubos fluorescentes (consulte la sección Residuos domésticos peligrosos para ver la eliminación de cantidades grandes) ✓ Basura de alimentos ✓ Vidrio (Pyrex, espejos, cerámicas) ✓ Bombillas de luz ✓ Agujas, navajas, jeringas (coloque en un envase rígido, no penetrable, como una botella plástica de gaseosa) ✓ Mantillo viejo ✓ Latas de pintura: látex (las latas de pintura se deben vaciar o solidificar; sin tapas) ✓ Residuos y basura de mascotas (deben estar en una bolsa plástica sellada) ✓ Tuberías de PVC, tubos de caucho ✓ Calabazas/árboles frutales ✓ Poliestireno ✓ Envases para llevar (tipo almeja) ✓ Bolsas de aspiradora ✓ Revestimiento de vinil 	<ul style="list-style-type: none"> ⊘ Bambú (consulte la sección Residuos del jardín para su eliminación) ⊘ Luces fluorescentes compactas (consulte la sección Residuos domésticos peligrosos para su eliminación) ⊘ Productos electrónicos (consulte la sección Reciclaje de productos electrónicos para obtener detalles) ⊘ Artículos grandes fuera del bote (consulte la sección Recolecciones especiales para obtener detalles) ⊘ Metal (consulte la sección Reciclaje de metales para obtener detalles) ⊘ Productos reciclables (consulte la sección Reciclaje de flujo individual para obtener detalles) ⊘ Residuos del jardín (consulte la sección Residuos del jardín para obtener detalles) <p>Coloque las bolsas adicionales de la basura al lado del bote y llame para solicitar un segundo bote o un bote más grande.</p>

Recolección en días festivos

Los siguientes días no se realizarán recolecciones:

- Días de Año Nuevo
- Cumpleaños de Martin Luther King Jr.
- Día de Conmemoración de los Caídos en Guerra
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de Acción de Gracias
- Navidad

Si uno de los siguientes días festivos cae un fin de semana y la recolección programada regularmente es ese día o después, la recolección se retrasará un día. La recolección del viernes se realizará el sábado. Las recolecciones de la siguiente semana se reanudarán de acuerdo con el programa regular.

240-314-8568

www.rockvillemd.gov/recycling-refuse